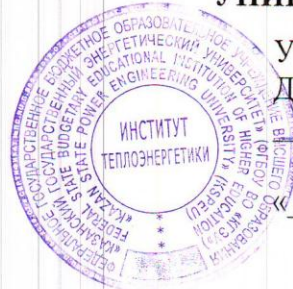




КГУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования

«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ

Директор института Теплоэнергетики  
Чичирова Н.Д.

«28» октября 2020 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Направление подготовки	15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств
Направленность (профиль)	Автоматизация технологических процессов и производств
Квалификация	бакалавр

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России № 668 от 17.07.2017)

Программу разработал(и):  
Старший преподаватель



Мамина Л.В.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Иностранные языки, протокол №\_2 от 08.10.2020г.

Зав. кафедрой Закамулина М.З.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры АТПП, протокол №24 от 26.10.2020 г.

Зав. кафедрой АТПП



В.В. Плотников

Программа одобрена на заседании методического совета ИТЭ, протокол №7/20 от 27.10.2020г.

Зам. директора ИТЭ Власов С.М.

Программа принята решением Ученого совета ИТЭ  
протокол № 7/20 от 27.10.2020г.

Согласовано:

Руководитель ОПОП /



/ В.В. Плотников

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

**Целью** дисциплины «Иностранный язык» (немецкий язык) в рамках бакалавриата является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования немецкого языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

### **Задачи дисциплины:**

- формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения;

- знакомить с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;

- развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.

- усвоить лексический минимум в объеме 1500 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;

- использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;

- приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;

- научиться грамотно строить высказывание на немецком языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, бытовые темы;

- приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

Компетенции, формируемые у обучающихся, запланированные результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с дескрипторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)
--------------------------------	---

<p><b>ОК-3</b>  способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила чтения немецких слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа (З<sub>1</sub>);</li> <li>- не менее 2000 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента (З<sub>2</sub>);</li> <li>- грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности (З<sub>3</sub>);</li> <li>- нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой (З<sub>4</sub>)</li> </ul>
	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике (У<sub>1</sub>)</li> <li>- самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию (У<sub>2</sub>)</li> <li>- аудировать тексты общего и профессионального иноязычного характера с извлечением общей и специальной информации (У<sub>3</sub>)</li> <li>- вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета (У<sub>4</sub>)</li> <li>- составлять аннотации и рефераты на немецком языке (У<sub>5</sub>)</li> </ul>
	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения (В<sub>1</sub>);</li> <li>- навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера (В<sub>2</sub>);</li> <li>- приемами и методами перевода текста по специальности (В<sub>3</sub>);</li> <li>- навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования, аннотирования и составления тезисов (В<sub>4</sub>);</li> <li>- навыками вести беседы на немецком языке на общекультурные и общенаучные темы (В<sub>5</sub>);</li> <li>- навыками определять компоненты ситуации, или речевые условия, которые диктуют говорящему выбор слов и грамматических средств (В<sub>6</sub>);</li> <li>- навыками сопоставлять языковые реалии родного языка и изучаемого иностранного языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой (В<sub>7</sub>)</li> </ul>

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Иностранный язык (немецкий язык) относится к обязательной части учебного плана по направлению подготовки 15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств. Обязательна для освоения в 1 и 2 семестрах.

Для освоения дисциплины обучающийся должен:

### **знать:**

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы;
- существующие в немецком языке нормы лексической сочетаемости;
- орфографию и синтаксис немецкого языка;
- грамматические структуры немецкого языка;
- различие между явлениями синонимии и антонимии;

### **уметь:**

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях

неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;

- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своей школе, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);

- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);

- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;

- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;

- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;

- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать своё отношение к прочитанному/прослушанному;

- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;

- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;

- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;

- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;

- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;

- писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;

- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;

- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

**владеть** навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков немецкого языка, ведущих к сбою коммуникации;

- оперирования в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами немецкого языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

### **3. Структура и содержание дисциплины**

#### **3.1. Структура дисциплины**

Объем дисциплины составляет 9 зачетных единиц, всего 324 часа, из которых 161 час составляет контактная работа обучающегося с

преподавателем: 154 часов практических аудиторных занятий, 4 часа контроль самостоятельных заданий, 128 часов составляет самостоятельная работа обучающегося, 2 часа групповой консультации, 35 часов подготовка к экзамену.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		1	2
<b>ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	324	108	216
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	161	54	107
Практические занятия (Пр)	154	52	102
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)*	4	2	2
Консультации (Конс)	2	-	2
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1	-	1
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРС), в том числе:	128	54	74
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: (экзамен)	35	-	35
<b>ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ</b>		Зачет	Эк

### 3.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам и видам занятий

Разделы дисциплины		<b>Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебной работы, включая СРС</b>			
--------------------	--	--	--	--	--

	Семестр	Занятия лекционного типа	Занятия практического / семинарского типа	Лабораторные работы	Групповые консультации	Самостоятельная работа студента, в т.ч.	Контроль самостоятельной работы (КСР)	подготовка к промежуточной аттестации	Сдача зачета / экзамена	Итого	Формируемые результаты обучения (знания, умения, навыки)	Формы текущего контроля успеваемости	Формы промежуточной аттестации	максимальное количество баллов по балльно -
<b>Раздел 1. Mensch und Technik</b>														
1. Auf was ist Automatisierung? Keine Automatisierung ohne Sensorik (практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности)	1		18			18				36	31, 32, У1, В1, (ОК-3)	Л1.1, Л1.2, Л2.4, Л2.3, Л2.2, Л2.1, Л1.3	Тест, Сбс, пер. текста, МП	20
<b>Раздел 2. Versorgungssicherheit</b>														
2. Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Recycling; Atomenergie für friedliche zwecke.	1		18			18				36	31, 32, У1-2, В1-2, (ОК-3)	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.4, Л2.3	Тест, Сбс, пер. текста, МП	20
<b>Раздел 3. Maschinenbau</b>														
3. Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности: Maschinenbau; Zur Geschichte des Maschinenbaues	1		18			18	2			38	31-2, У1-2, В1-2, (ОК-3)	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.4, Л2.3, Л2.2	Сбс, пер. текста,	20
<b>Раздел 4. Ingenieurwissenschaften in Deutschland</b>														
4. Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности. Telefonieren und die Geschäftswelt	1		18			10				28	31-3, У1-3, В1-3, (ОК-3)	Л1.1, Л1.2, Л2.3, Л2.4	Тест, пер. текста, МП	20

Раздел 5. Das Internet der Energie															
5. Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности. Internationale technische Kooperation	1		18			5				1	24	31-3, У1-3, В1-3, (ОК-3)	Л1.1, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	Тест, Сбс, пер. текста, МП	10
Раздел 6. Technologien															
6. Maschinen der nahen Zukunft; Technik und Fortschritt	1		12			5					19	31-3, У1-3, В1-3, (ОК-3)	Л1.1, Л2.4, Л1.3, Л2.2, Л1.3		10
Раздел 7. Weg zu einer modernen Klima- und Energiepolitik															
7. Keine Automatisierung ohne Sensorik	2		16			10					27	31-4, У1-4, В1-4, (ОК-3)	Л1.1, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	Тест, Сбс, пер. текста, МП	20
Раздел 8. Modernisierung															
8. Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности). Kohlefoerderung un die Zukunft der Energetik; Fortschritte der nukleare Krafterzeugung	2		18			18					36	31-4, У1-4, В1-4, (ОК-3)	Л1.1, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.2	Сбс, пер. текста,	20
Раздел 9. Recycling															
9. Практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности. Supraleittechnik mit großem Potential	2		18			22	2				40	31-4, У1-4, В1-4, (ОК-3)	Л1.1, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.2	Тест, Сбс, пер. текста, МП	20



Всего баллов за 2 семестр																			60	
Раздел 10. Итоговая аттестация																				
10. КПА	2						2	35	1	1								Пер.	Эк	40
<b>ИТОГО</b>																				
			154				128	4	36	2	324									100

#### 4. Образовательные технологии

При реализации дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» применяются:

- традиционные образовательные технологии (практические занятия, самостоятельное изучение определённых разделов),
- современные образовательные технологии, направленные на обеспечение развития у обучающихся навыков межличностной деловой коммуникации, командной работы, принятия решений, лидерских качеств.
- электронные курсы по немецкому языку, размещенные на площадке LMS Moodle:

1. Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Немецкий язык в профессии» <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2450>;
2. Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Современный немецкий язык» <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2451>;
3. Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Иностранный язык (немецкий)» <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821>;
4. Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ <http://e.kgeu.ru>;
- технологии активного и проблемного обучения (ролевые игры, дискуссии).

#### 5. Оценивание результатов обучения

опытом)	базовые навыки, имеют место грубые ошибки	стандартных задач с некоторыми недочетами	некоторыми недочетами	без ошибок и недочетов
Характеристика сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач

уровень важности компетенции (индикатора)	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий
--	--------	---------------	---------	---------

Шкала оценки результатов обучения по дисциплине:

Код компетенции	код индикатора достижения	Запланированные результаты обучения по дисциплине	Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)			
			Высокий	Средний	Ниже среднего	Низкий
			Шкала оценивания			
			отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
			Зачтено			не зачтено
ОК-3		Знать				
		правила чтения немецких слов и исключений из них, особенности интонационного оформления высказываний разного типа;	Знает правила, не допускает ошибок.	Знает правила, при ответе может допустить несколько негрубых ошибок.	Плохо знает правила, при ответе допускает множество мелких ошибок.	Уровень знаний ниже минимального требования, допускает грубые ошибки.
		особенности разговорного и делового стилей речи.	Знает особенности, не допускает ошибок при использовании стилистических средств.	Знает особенности, при ответе может допустить несколько негрубых ошибок.	Плохо различает особенности стилей, при ответе допускает множество мелких ошибок.	Уровень знаний ниже минимального требования, допускает грубые ошибки
		Уметь				
		различать стилистические особенности разговорного и делового стиля.	Демонстрирует умение различать особенности стилей, не допускает ошибок.	Демонстрирует умение различать особенности стилей, допускает незначительные ошибки.	Частично демонстрирует умение различать особенности стилей, допускает значительные ошибки.	Не сформировано умение различать особенности стилей, допускает грубые ошибки.
	Владеть					

системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис	Демонстрирует навыки владения языковой системой без ошибок и недочетов.	Демонстрирует базовые навыки владения языковой системой, допускает незначительные ошибки.	Имеется минимальный набор навыков, много ошибок.	Не демонстрирует базовые навыки, допускает грубые ошибки.
--	---	---	--	---

Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации приведены в Приложении к рабочей программе дисциплины. Полный комплект заданий и материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине, хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины 6.1. Учебно-методическое обеспечение

### Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие,	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке
1	Басова Р.В.	Немецкий для технических вузов.	учебник	Ростов-на-Дону: Феникс	2007		15
2	Горбанев Н.Н.	Немецкий язык для технических вузов	учебник	Ростов-на-Дону: Феникс	2007		50
3	Брандес М.П.	Немецкий язык: переводческое реферирование	учебное пособие	М.: КДУ	2008		47

## Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие,	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке
1	Архипов А.Ф.	Письменный перевод с немецкого языка на русский	учебное пособие	М.: КДУ	2008		5
2	Брандес М.П., Провоторов В.И.	Предпереводческий анализ текста	учебное пособие	М.: КДУ	2006		15
3	Никонова Л.М., Сидорова Д.Г.	Немецкий язык: Deutschland.Landeskunde	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2012		38
4	Никонова Л.М., Трухина Е.М.	Немецкий язык для начинающих	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2010		30

### 6.2.1. Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	Максимова А.Б. Иностранный язык (немецкий)	<a href="http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821">http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821</a>
2	Маминова Л.В. Немецкий язык в профессии	<a href="http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2450">http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2450</a>
3	Маминова Л.В., Никонорова Л.М. Современный немецкий язык	<a href="http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2451">http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=2451</a>

### 6.2.2. Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	Российская национальная библиотека	<a href="http://nlr.ru/">http://nlr.ru/</a>	<a href="http://nlr.ru/">http://nlr.ru/</a>
2	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	<a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>	<a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
3	Национальная электронная библиотека (НЭБ)	<a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a>	<a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a>

### 6.2.3. Информационно-справочные системы

№ п/п		Адрес	Режим доступа
1	«Гарант»	<a href="http://www.garant.ru/">http://www.garant.ru/</a>	<a href="http://www.garan">http://www.garan</a>

### 6.2.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Способ распространения (лицензионное/свободно)	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная (Starter)	Пользовательская операционная система	№2011.25486 от 28.11.2011
2	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет (включая русскоязычный интернет).	<a href="https://www.google.com/intl/ru/chrome/">https://www.google.com/intl/ru/chrome/</a>

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	18 посадочных мест, переносное оборудование ноутбук, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду

2	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	28 посадочных мест, телевизор, используется переносное оборудование ноутбук, телевизор LG49F590V 49", подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
3	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	21 посадочное место, компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
4	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	18 посадочных мест, телевизор, используется переносное оборудование ноутбук, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
5	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	28 посадочных мест, экран, мультимедийный проектор, переносное оборудование ноутбук, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
6	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	20 посадочных мест, экран, мультимедийный проектор, переносное оборудование ноутбук, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
7	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	32 посадочных места, переносное оборудование ноутбук, телевизор Toshiba, 48", подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
8	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	18 посадочных мест, переносное оборудование ноутбук, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду

9	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	18 посадочных мест, переносное оборудование ноутбук, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
10	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	18 посадочных мест, переносное оборудование ноутбук, подключение к сети "Интернет", доступ в электронную информационно-образовательную среду
11	Самостоятельная работа	Кабинет СРС, читальный зал библиотеки	переносное оборудование ноутбук

## **8. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета [www/kgeu.ru](http://www.kgeu.ru). Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;
- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;
- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;
- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается;
- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;
- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

## **9. Методические рекомендации для преподавателей по организации воспитательной работы с обучающимися**

Методическое обеспечение процесса воспитания обучающихся выступает одним из определяющих факторов высокого качества образования. Преподаватель вуза, демонстрируя высокий профессионализм, эрудицию, четкую гражданскую позицию, самодисциплину, творческий подход в решении профессиональных задач, в ходе образовательного процесса способствует формированию гармоничной личности.

При реализации дисциплины преподаватель может использовать следующие методы воспитательной работы:

- методы формирования сознания личности (беседа, диспут, внушение, инструктаж, контроль, объяснение, пример, самоконтроль, рассказ, совет, убеждение и др.);
- методы организации деятельности и формирования опыта поведения (задание, общественное мнение, педагогическое требование, поручение, приучение, создание воспитывающих ситуаций, тренинг, упражнение, и др.);



- методы мотивации деятельности и поведения (одобрение, поощрение социальной активности, порицание, создание ситуаций успеха, создание ситуаций для эмоционально-нравственных переживаний, соревнование и др.)

При реализации дисциплины преподаватель должен учитывать следующие направления воспитательной деятельности:

*Гражданское и патриотическое воспитание:*

- формирование у обучающихся целостного мировоззрения, российской идентичности, уважения к своей семье, обществу, государству, принятым в семье и обществе духовно-нравственным и социокультурным ценностям, к национальному, культурному и историческому наследию, формирование стремления к его сохранению и развитию;

- формирование у обучающихся активной гражданской позиции, основанной на традиционных культурных, духовных и нравственных ценностях российского общества, для повышения способности ответственно реализовывать свои конституционные права и обязанности;

- развитие правовой и политической культуры обучающихся, расширение конструктивного участия в принятии решений, затрагивающих их права и интересы, в том числе в различных формах самоорганизации, самоуправления, общественно-значимой деятельности;

- формирование мотивов, нравственных и смысловых установок личности, позволяющих противостоять экстремизму, ксенофобии, дискриминации по социальным, религиозным, расовым, национальным признакам, межэтнической и межконфессиональной нетерпимости, другим негативным социальным явлениям.

*Духовно-нравственное воспитание:*

- воспитание чувства достоинства, чести и честности, совестливости, уважения к родителям, учителям, людям старшего поколения;

- формирование принципов коллективизма и солидарности, духа милосердия и сострадания, привычки заботиться о людях, находящихся в трудной жизненной ситуации;

- формирование солидарности и чувства социальной ответственности по отношению к людям с ограниченными возможностями здоровья, преодоление психологических барьеров по отношению к людям с ограниченными возможностями;

- формирование эмоционально насыщенного и духовно возвышенного отношения к миру, способности и умения передавать другим свой эстетический

ОПЫТ.

*Культурно-просветительское воспитание:*

- формирование уважения к культурным ценностям родного города, края, страны;

- формирование эстетической картины мира;

- повышение познавательной активности обучающихся.

*Научно-образовательное воспитание:*

- формирование у обучающихся научного мировоззрения;

- формирование умения получать знания;

- формирование навыков анализа и синтеза информации, в том числе в профессиональной области.

*Экологическое воспитание:*

- формирование экологической культуры, бережного отношения к родной земле, экологической картины мира, развитие стремления беречь и охранять природу

## Лист регистрации изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2020 /2021 учебный год

В программу вносятся следующие изменения:

1.

2.

3.

Программа одобрена на заседании кафедры–разработчика «Иностранные языки» \_\_\_\_\_ 2022\_г., протокол № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой ИЯ \_\_\_\_\_ /Закамулина М.З./

Программа одобрена методическим советом ИЦТЭ

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_

Зам. директора по УМР \_\_\_\_\_ /Чичирова Н.Д./

*Подпись, дата*

Согласовано:

Руководитель ОПОП \_\_\_\_\_ /Плотников В.В./

*Подпись, дата*

### Структура дисциплины по заочной форме обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Курс
		1
<b>ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	324	324
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	29,5	29,5
Практические занятия (Пр)	20	20
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)	8	8
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1,5	1,5
<b>САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ</b>	282,5	282,5
Подготовка к промежуточной аттестации в форме <i>зачета без оценки, экзамена</i>	12	12
<b>ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ</b> (За – зачет, ЗО – зачет с оценкой, Э – экзамен)	За, Эж	Эж



**КГЭУ**

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования**  
**«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»**  
**(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**  
**по дисциплине**

Иностранный язык (немецкий язык)

Направленность(и) 15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств  
(профиль(и))

Квалификация

бакалавр

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык (немецкий язык)» - комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции(й): **ОК-3**.

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: тест, доклад (монологическая речь), устный опрос (опрос), собеседование (сбс) (диалогическая речь), перевод, письменная работа (ПрПс), мультимедийная презентация.

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за 1,2 семестры. Форма промежуточной аттестации экзамен.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с

### 1. Технологическая карта

Семестр 1, 2

Номер раздела/ темы дисциплины	Вид СРС	Наименование оценочного средства	Код индикатора достижения компетенций	Уровень освоения дисциплины, баллы			
				неудов-но	удов-но	хорошо	отлично
				не зачтено	зачтено		
				низкий	ниже среднего	средний	высокий
Текущий контроль успеваемости							
1	Изучение теоретического материала, самостоятельная работа над текстом, подготовка диалогов, отработка усвоенных лексических и грамматических единиц	Тест, пер. текст, сбс, МП	ОК-3	менее 5	5-6	7 - 8	9-10
2	Изучение теоретического материала, самостоятельная работа над текстом, подготовка диалогов, отработка усвоенных лексических и грамматических единиц, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	Тест, пер. текст, сбс, МП	ОК-3	менее 5	5 - 6	7-8	9 - 10

3	Изучение теоретического материала, самостоятельная работа над текстом, подготовка диалогов, отработка усвоенных лексических и грамматических единиц, выполнение теста. Реферирование текста	Тест, пер. текст, сбс, МП	ОК-3	менее 5	5 - 6	7 - 8	9 - 10
4	Реферирование и перевод текстов <i>Maschinen der nahen Zukunft; Technik und Fortschritt;</i> выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	Тест, пер. текст, сбс, МП	ОК-3	менее 5	5 - 6	7 - 8	9 - 10
5	Перевод и реферирование теста <i>Bearbeitung ohne Späne;</i> выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	Тест, пер. текст, сбс, МП	ОК-3	менее 5	5 - 6	6 - 9	9 - 10
6	<i>Energie-Umwandlungsprozesse</i> практика чтения, перевода и реферирования текста по специальности Подготовка к практическим занятиям и экзамену выполнение тестовых заданий в	Тест, Сбс, ПсПр, пер. текста	ОК-3	менее 5	5 - 6	6 - 9	9 - 10
Зачет		Сбс, пер. текста		Менее 25	25-29	30-34	35-40
I семестр Всего				0-54	55-69	70-84	85-100
7	Выполнение домашних заданий Подготовка к практическим занятиям и экзамену выполнение тестовых заданий в системе Moodle	Тест, Сбс, пер. текста, МП	ОК-3	менее 11	12-14	15-18	18- 20
8	Подготовка к практическим занятиям, перевод технических текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	Тест, Сбс, пер. текста, МП	ОК-3	менее 12	13 - 14	15-18	18 - 20

9	Подготовка электронных презентаций, выполнение тестовых заданий в системе Moodle Подготовка к итоговой КСР и экзамену	Тест, Сбс, ПрПс, пер.текста, МП	ОК-3	менее 12	13-14	15-18	19- 20
экзамен		Сбс, пер. текста		Менее 20	20-25	25-35	35-40
<b>II семестр Всего баллов</b>				<b>0 - 54</b>	<b>55-69</b>	<b>70-84</b>	<b>85-100</b>

## 2. Перечень оценочных средств

Краткая характеристика оценочных средств, используемых при текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
Тест (тест)	Тест в электронном курсе LMS MOODLE. Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Комплект тестовых заданий
Доклад (монологическая речь) (дкл)	Составление доклада по заданной теме с последующим выступлением и обсуждением для оценивания уровня сформированности речевых навыков. Средство проверки применять полученные знания в речевой коммуникации.	Темы докладов
Устный опрос (опрос), собеседование (сбс) (Диалогическая речь) (опрос)	Средство оценивания уровня знаний, умений, навыков и проверки умений применять полученные знания в условно-коммуникативных и коммуникативных ситуациях.	Темы и вопросы
Перевод (перевод)	Перевод текста – средство оценивания уровня владения терминологией и навыка перевода текстов по специальности. Тексты по специальности	Тексты по специальности
Письменная работа (ПрПс)	Средство для оценивания уровня владения письменной речью в типичных ситуациях.	Письменные задания
Мультимедийная презентация ()	Представление содержания учебного материала с использованием мультимедийных технологий	Темы презентаций

## 3. Фонд оценочных средств текущего контроля успеваемости обучающихся

<b>Наименование оценочного средства</b>	<b>1.Тест в электронном курсе LMS MOODLE. (списки приложены в разделе 4 РПД) «Образовательные технологии»</b>
---	---



<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p><i>Тестирование</i> проводится по результатам изучения каждого модуля – один раз в месяц.          Каждый тест включает задания на узнавание, т.е. отождествлению объекта и его обозначения (базовый уровень), задания - подстановки, (продвинутый уровень) и задания, направленные на использование знаний, умений (высокий уровень)          Контролируется степень усвоения материала на всех уровнях. Весь комплект тестов представлен в дистанционном курсе Максимова А.Б. «Иностранный язык (немецкий)» Максимова А.Б. Действующая ссылка на сайте КГЭУ – электронный университет <a href="http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821">http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821</a></p> <p style="text-align: center;"><b>Примерный вариант теста</b></p> <p><b>Задание 1. Там, где нужно поставьте определенный или неопределенный артикль:</b></p> <p>1. Nicht weit von meinem Haus steht ..... kleine Kirche.          *eine          die          артикль не требуется          das</p> <p>2. Auf dem Tisch liegt....Heft.          *ein          das          der          eine</p> <p>3. Das ist .....Buch. ....Buch ist sehr interessant.          *ein          die          *das          eine</p> <p><b>Задание 2. Выберите правильный перевод имен существительных женского или среднего рода, образованных от неопределенной формы глагола:</b></p> <p>1. wohnen – <b>die Wohnung</b>          *квартира          проживание          квартирант</p> <p>2. besprechen – <b>die Besprechung</b>          *совещание          наличие          наказание</p> <p>3. absolvieren – <b>die Absolvierung</b>          выпускник          отделение          *окончание</p> <p><b>Задание 3. Выберите правильный ответ на вопрос к предложениям, содержащим местоимение es с именным сказуемым:</b></p> <p>1. Warum nehmen Sie den Mantel?          *Es ist kalt.          Es ist schwer.          Es ist Hitze.</p> <p>2. Warum lesen Sie den Artikel nicht?          *Es ist schwer.          Es ist leicht.          Es ist Samstag.</p> <p>2. Warum willst du das Fenster öffnen?          *Es ist Hitze.          Es ist leicht.          Es ist Herbst</p> <p>3. Die Baume stehen ohne Laub, welche Jahreszeit ist es?          *Es ist Herbst</p>
--	--

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	<p>При выставлении баллов за тест учитываются следующие критерии:  В зависимости от количества вопросов в тесте, выполнение теста на:  50% - 2 балла  51-75% – 3 балла  76-89% – 4 балла  90-100% - 5 баллов  <b>Максимальное количество баллов - 5.</b></p>
<b>Наименование оценочного средства</b>	<b>2.Собеседование</b> (устный опрос)
Представление и содержание оценочных материалов	<p><i>Собеседование-устный опрос.</i> Устный опрос проходит в форме устной беседы преподавателя и студента по наиболее значимым для него профессионально-направленным проблемам, с последующим спонтанным дискуссионным характером. Темы научной беседы выдвигаются самостоятельно студентом в зависимости от его научных интересов в рамках дисциплины и основываются на умении четко формулировать свои идеи и мысли.  Приблизительные темы собеседований:  1. Deutschland. Industrie und Landwirtschaft; Die deutschen Bundesländer; Die deutsche Sprache.  2. Tatarstan; Die Stadt Kasan.</p>
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	<p>Учитываются критерии: Грамотность составленных предложений, логика высказывания, умение демонстрировать навыки, описанные в РПД дисциплины, а именно, грамматические, фонетические, интонационные и стилистические.</p> <p>Грамотность речи – 2 балла  Логика высказывания – 1 балл  Соответствие коммуникативной ситуации – 1 балл  Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 1 балл</p>
<b>Наименование оценочного средства</b>	<b>3. Доклад либо мультимедийная презентации</b>
Представление и содержание оценочных материалов	<p>Темы докладов либо мультимедийных презентаций формируются на основе пройденных тематических блоков, а также актуальных на конкретный временной период вопросов, предложенных студентами:</p> <p>1. <i>Страна изучаемого языка</i> –Deutsche Kulturtraditionen; Medien: Buch, Presse, Rundfunk und Fernsehen; Politisches System Deutschlands; Die Außenpolitik Deutschlands; Hamburg; Braunschweig.  2. <i>Мой родной край</i> – Meine Heimatstadt; die Vororte von Sankt-Petersburg.  3. <i>Развитие энергетики</i> – Die Entwicklung der Energetik.  4. <i>Биография выдающихся ученых</i> – Biographie des Wissenschaftler.</p>
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	<p>При создании мультимедийных презентаций учитываются и оцениваются следующие критерии:  -Грамотность текстовых слайдов -2 балла  - Логичность изложения материала – 2 балла  - Соответствие визуально представленных слайдов содержанию и тематике презентации – 1 балл  <b>Максимальное количество баллов – 5</b></p>
<b>Наименование оценочного средства</b>	<b>4. Чтение, перевод и реферирование текста</b>

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p><b>Чтение</b>, перевод и реферирование текста: проверяются умения корректного (в рамках РПД) чтения иноязычной речи, узнавания изученных грамматических и лексических единиц с последующим литературным переводом с помощью словаря, а затем умения реферирования текста общенаучной или профессионально-направленной тематики, согласно РПД. Тексты для реферирования в полном объеме отражены в методических пособиях, список которых указан в РПД по дисциплине.</p> <p>Прочтите и переведите текст:</p> <p><b>Text 1. ELEKTROMOBILITÄT</b></p> <p>Die Elektromobilität ist ein wichtiger Faktor der Energiewende und bezeichnet die Nutzung von Elektrofahrzeugen für individuelle Mobilitätsbedürfnisse. Es gibt verschiedene Elektrofahrzeuge: Elektroautos, Elektromotorroller, Elektromotorräder und Elektroräder. Der Elektromotor hat einen deutlich höheren Wirkungsgrad und einen einfacheren Aufbau im Vergleich zum Verbrennungsmotor, das führt zu einem geringeren Energieverbrauch und insgesamt geringeren Wartungs- und Betriebskosten. Die Energieeffizienz des Antriebs bei Elektrofahrzeugen ist höher als die von Fahrzeugen mit konventionellem Verbrennungsmotor.</p> <p>Den Begriff „Elektromobilität“ verwendet man auch für Programme zur Förderung der Nutzung von Elektrofahrzeugen. Diskutiert werden derzeit finanzielle Anreize zum Kauf von Elektroautos, z. B. Markteinführungsprämien, die noch verhältnismäßig hohen Anschaffungskosten abmildern. Die Bundesregierung</p>
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>0-5 баллов – <b>чтение</b></p> <p>Произношение лексических единиц – 2 балла</p> <p>Интонационное членение синтагматических единиц – 2 балла</p> <p>Темп чтения – 1 балл</p> <p>Максимальное количество баллов – 5 баллов</p> <p>0-5 баллов – <b>перевод текста.</b></p> <p>Умение передать на родной язык грамматические явления изучаемого языка – 2 балла</p> <p>Стилистика и лексическая наполняемость – 2 балла</p> <p>Логичность и последовательность – 1 балл</p> <p>Максимальное количество баллов - 5</p> <p>0-5 баллов – <b>реферирование текста по специальности:</b></p> <p>Выделение основной идеи текста – 1 балл</p> <p>Изложение собственной точки зрения - 1 балл</p> <p>Грамматическое оформление – 1 балл</p> <p>Лексическая наполненность – 1 балл</p> <p>Логика изложения – 1 балл</p> <p>Максимальное количество баллов - 5</p> <p><b>Максимальное количество баллов за чтение, перевод и реферирование текста по специальности -15</b></p> <p>Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев,</p>

#### 4. Фонд оценочных материалы промежуточной аттестации

<p><b>Наименование оценочного средства</b></p>	<p><b>На экзамен (итоговая аттестация)</b> выносятся лексические и грамматические темы, изученные за весь период обучения. Каждому студенту необходимо прочитать и перевести текст профессиональной направленности подготовить реферирование по нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. На подготовку ответа отводится 40 минут. Бланки ответов студентов не предусмотрены, поскольку студент отвечает устно. Итоги экзамена отражаются в ведомости успеваемости студента.</p> <p><b>На зачет (промежуточная аттестация)</b> выносятся лексические и грамматические единицы, изученные в рамках данного семестра. Каждому студенту необходимо перевести текст профессиональной направленности и подготовить реферирование по нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. На подготовку ответа отводится 30 минут. Бланки ответов студентов не предусмотрены, так как студент отвечает устно. Итоги зачёта отражаются в ведомости успеваемости студента.</p>
<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p>Возможные варианты задания к семестровой (промежуточной) либо итоговой аттестации студента по дисциплине «Иностранный язык» (немецкий):</p> <p><b>1. Прочитайте и переведите текст. Выделите основную идею.</b></p> <p>Er hielt die Sonne an und setzte die Erde in Bewegung, sagt man von einem der berühmtesten Denker in der Geschichte der Menschheit Nicolaus Kopernikus.</p> <p>Nicolaus Kopernikus wurde an 19. Februar 1473 in einer polnischen Handelsstadt Torun geboren. Als Kopernikus 10 Jahre alt war, starb der Vater und die Erziehung übernahm sein Onkel, Bischof Lukas Watzenrode. Der Onkel, einer der führenden polnischen Politiker und Patrioten seiner Zeit, war ein Anhänger der Ideen des Humanismus. Es war die Zeit der Renaissance.</p> <p>1491 begann Kopernikus ein Studium an der berühmten Universität in Krakow, wo er Astronomie und Mathematik studierte. Sein Studium setzte er in Italien fort. Dort widmete er sich auch dem Studium der Medizin. Nachdem er 1503 in seine Heimat zurückgekehrt war, war er einige Zeit Arzt. Als Kommandant einer Festung kämpfte Kopernikus für Polens Unabhängigkeit.</p> <p>Mehr als 50 Jahre seines Lebens widmete Kopernikus der Wissenschaft. Nach dem Weltbild von Ptolomäus, das Seit der Antike als unveränderlich und ewig galt, ruht die Erde im Weltzentrum und alle anderen Himmelskörper führen verwackelten Bewegungen um diese Weitmitte aus. Etwa 1510 entstand der erste Entwurf von Kopernikus, der unter dem Titel „Der Commentariolus“ bekannt geworden ist. Nicolaus Kopernikus behauptete dort, dass nicht die Erde, sondern die Sonne der zentrale Körper der Welt ist, um den sich die Planeten bewegen. So trat er offen gegen die Lehre der Kirche auf. Da aber die astronomischen Geräte noch nicht genügend genau waren, konnte er noch keine empirischen Beweise für sein System einbringen.</p> <p>Kopernikus zögerte lange mit der Veröffentlichung seiner Theorien und überprüfte ständig seine Berechnungen. Doch schließlich, im Jahre 1533, war die Niederschrift des Hauptwerkes von Kopernikus mit dem heutigen Titel „Über die Kreisbewegungen der Himmelsbahnen“ vollendet. Erst am 24. Mai 1543 – wenige Stunden vor seinem Tode – hielt Nicolaus Kopernikus das erste gedruckte Exemplar seines Buches in den Händen.</p> <p>Obwohl Kopernikus als ein Kind seiner Zeit auch tief von den Widersprüchen seiner Epoche durchdrungen war, stellte sein Werk doch objektiv die Befreiung der Wissenschaft von der Theologie dar. Das heliozentrische Weltsystem von Kopernikus war der Ausgangspunkt für die wissenschaftlich materialistische Weltanschauung.</p> <p><b>2. Прочтите нижеследующие предложения и переведите на русский язык только те из них, которые правильно передают содержание текста:</b></p> <p>1. Es bezeichnete diese Zeit als die größte, progressivste Umwälzung. 2. Der Onkel von Kopernikus war einer der führenden polnischen Politiker seiner Zeit. 3. Kopernikus studierte in Kraków Medizin. 4. Kopernikus veröffentlichte sofort seine Theorie. 5. Das Weltsystem von Kopernikus war der Ausgangspunkt für die</p>

<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p><b>Оценивание</b> в процессе промежуточной аттестации происходит исходя из принятой в КГЭУ балльной шкалы, согласно которой студент за свой итоговый ответ может получить <b>максимально 40 баллов</b>, при этом 35-40 баллов – «5», 25 – 34 – «4», 15- 24 – «3», 14 и ниже – «неудовлетворительно»:</p> <p>Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных для дисциплины «Иностранный язык»</p> <p>Баллы по видам деятельности (экзамен, промежуточная аттестация):</p> <p><b>0-5 – чтение</b>  Максимальное количество баллов - 5</p> <p><b>0-10 – перевод технического текста</b>  Грамматика – 5 баллов  Стилистика и лексическая наполняемость – 5 баллов  Максимальное количество баллов - 10</p> <p><b>0-10 - реферирование текста по специальности</b>  Выделение основной идеи текста – 2 балла  Изложение собственной точки зрения - 2 балла  Грамматическое оформление – 2 балла  Лексическая наполненность – 2 балла  Логика изложения – 2 балла  Максимальное количество баллов - 10</p> <p><b>5-15 - беседа по заданной теме</b>  Грамотность речи – 5 баллов  Логика высказывания, Соответствие коммуникативной ситуации – 5 баллов  Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 5 баллов  Максимальное количество баллов – 15</p> <p>При выставлении баллов за ответы на задания в билете учитываются следующие критерии:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Правильность выполнения практического(их) задания(ий)</li> <li>2. Владение навыками, запланированными в рабочей программе дисциплины.</li> <li>3. Владение лексико-грамматическими структурами и использование их при ответе.</li> <li>4. Логичность и последовательность ответа.</li> </ol> <p>От <b>35 до 40</b> баллов оценивается ответ, который показывает прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; владение монологической речью, логичность и последовательность ответа.</p> <p>От <b>25 до 35</b> баллов оценивается ответ, обнаруживающий прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается несколько неточностей в ответе.</p> <p>От <b>20 до 25</b> баллов оценивается ответ, свидетельствующий, в основном, о знании явлений иностранного языка, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным</p> <p><b>Максимальное количество баллов за зачет с оценкой либо экзамен - 40</b></p>
--	---